

ВСТРЕЧА, ИЗМЕНИВШАЯ МОЮ СУДЬБУ

Ф.Г. Хисамитдинова

г. Уфа

Моя первая встреча с Эдгемом Рахимовичем произошла в 1974 г. в Институте языкознания на симпозиуме, посвященном памяти Н.К. Дмитриева. На этом форуме я – студентка IV курса Башгоспединститута – выступила с докладом «О сочетаниях *лт, нт, мт, рт* в диалектах башкирского языка». По-студенчески, до конца не поняв, перед какой аудиторией я сделала свое сообщение, с чувством исполненного долга я села на место. Поскольку мое выступление в первой половине дня было последним, председательствующий объявил перерыв на обед. Собрав свои бумаги, сумку, я тоже встала с места. Вдруг ко мне подошел председательствующий, поздоровался и заговорил: *«Исэнмесез! Мин Эдхэм Рәхимович Тенишев булам. Сез аспирантмы, әллә университет укытучысымы? Бик актуаль темага тотонгансыз. Минем остазым С.Е. Малов та бу тема белән кызыксына иде. Бу темада төрки халыкларынын тарихы. Сез тугры юлда. Сезгә артабан укырга кирәк. Институт бетергәч, безгә Мәскәүгә аспирантурага килегез. Сез укый алырсыз, тип уйлыйм»* ‘Здравствуйте. Я Эдгем Рахимович Тенишев. Вы аспирант или преподаватель университета? Вы взялись за очень актуальную тему. Мой учитель С.Е. Малов тоже интересовался этой темой. В этой теме – история тюркских народов. Вы на правильном пути. Вам надо дальше учиться. После окончания института приезжайте к нам в Москву в аспирантуру. Я думаю, что вы сможете учиться’. Вот так просто представился, поздоровался и несколькими одобряющими словами мне, сельской девочке, которая и слово «аспирантура» услышала не так давно, он практически поставил крылья и дал направление на всю жизнь. С той встречи прошло около пятидесяти лет. Но я до сих пор помню его добрый взгляд и эту встречу, изменившую мою судьбу.

Дальше было распределение. Маленькая деревянная школа в Белорецком районе, в котором иногда не было света и тепла. Зато в деревне была почта, которая, как это ни удивительно, доставляла письма, открытки из Москвы. Да, в это невозможно поверить, но письма от Учителя к ученику регулярно приходили. В них он рассказывал, как собирать материал, какую литературу читать, как готовиться к вступительным экзаменам в аспирантуру, как писать научные статьи... Параллельно Эдгем Рахимович занимался «выбиванием» мне и таким, как я, выходцам из тюркских республик мест в аспирантуре Института языкознания АН СССР. Я говорю «выбиванием», потому что так оно и было. В те годы, чтобы

Хисамитдинова Фирдаус Гильмитдиновна – доктор филологический наук, профессор, член-корреспондент АН РБ, научный руководитель Ордена Знак Почета Института истории, языка и литературы УФИЦ РАН, e-mail: hisamitdinova@list.ru.

попасть в аспирантуру в Москву, необходимо было иметь обращения, ходатайства не только местных академических институтов в АН СССР, но и обкомов партий республик в ЦК КПСС. Удивительно, как успевал Эдгем Рахимович заниматься всем этим. Ведь он, кроме чисто научной работы, был заведующим сектором тюркских и монгольских языков Института языкознания АН СССР, председателем Комитета тюркологов СССР, членом нескольких диссертационных советов и т. д. Все это я поняла позже, когда стала его аспиранткой. Поскольку училась заочно, я снова по всем вопросам писала Эдгему Рахимовичу письма, отправляла на проверку свои тезисы, статьи, главы диссертации. И он, не жалея ни сил, ни времени, писал ответы на все мои письма. В них он радовался моим достижениям и успехам, печалился за мои неприятности и неудачи. Самое удивительное то, что Учителя волновала не только научная, но и вся остальная жизнь его ученика. Именно поэтому 22 октября 1978 г. он пишет: «Очень рад, что Вы единодушно приняты в штат Института. Поздравляю Вас и желаю новых успехов». А в январе 1984 г. писал: «Дорогая Фирдаус! Елена Александровна и я горячо поздравляем Вас с присуждением на Ученом совете Института ученого звания старшего научного сотрудника. Это вы полностью заслужили и свои успехи будете и дальше развивать. Хорошо бы включить в план издания Института Вашу диссертационную работу и издать ее книгой. Работать вы умеете и, главное, любите научную работу. Теперь надо укрепить здоровье. Полтора-два года вернут Вам силы: читать, заниматься Вы сможете и в этот период. Надо только не утомляться. Держитесь, будьте стойкой!» Последние пожелания Эдгема Рахимовича связаны с тем, что в те годы я сломала позвоночник и, узнав об этом, мой Учитель, как родной отец, беспокоился о моем здоровье и давал советы. Более 40 таких писем и сегодня хранится в моем доме. А сколько заботливых слов хранится в моем сердце, мой Учитель! Так трепетно относился Эдгем Рахимович к каждому своему аспиранту, ученику и коллеге. А между тем Э.Р. Тенишев был крупнейшим тюркологом, членом-корреспондентом РАН, как уже говорилось выше, заведующим сектором в Институте языкознания, председателем Комитета тюркологов, действительным членом Международной информационной академии, заслуженным деятелем науки Татарстана, почетным академиком Академии наук Республики Башкортостан, почетным членом Турецкого лингвистического общества, членом-корреспондентом финно-угорского общества, доктором филологических наук, профессором.

Родился Э.Р. Тенишев 24 апреля 1921 г. в г. Пенза в семье потомственных интеллигентов. После окончания средней школы он под влиянием любимого учителя математики поступил в Московский институт инженеров транспорта. Однако началась война, студент Э.Р. Тенишев в составе военно-строительных отрядов был отправлен для рытья окопов. После войны Э.Р. Тенишев едет в г. Ленинград и поступает на Восточный факультет Ленинградского университета. Там он становится учеником таких известных корифеев востоковедения как С.Е. Малов, И.Ю. Крачковский, В.И. Беляев, В.В. Струве, И.А. Орбели, А.А. Фрейман, Н.К. Дмитриев, А.Н. Кононов. Первую свою научную работу как тюрколог Э.Р. Тенишев написал еще студентом под руководством С.Е. Малова, который определил и дальнейшее научное направление Э.Р. Тенишева, рекомендовав его в аспирантуру и предложив ему тему для кандидатской диссертации по языку

древнейуйгурского письменного памятника «Алтун йарук» («Золотой блеск»). В 1953 г. блестяще защитив кандидатскую диссертацию, Э.Р. Тенишев стал работать на кафедре тюркских языков родного Восточного факультета. В 1953 г. Э.Р. Тенишев был приглашен Н.К. Дмитриевым в Москву в Институт языкознания, где он работал до конца своей жизни. В 1956–1959 гг. Э.Р. Тенишев по приглашению АН Китая и поручению АН СССР работал в Китае. Цель поездки была такова: исследование тюркских языков КНР, создание или усовершенствование их письменности, повышение квалификации национальных кадров. В годы работы в Китае он объехал Синьцзян, где изучал уйгуров; провинцию Цинхай, где собирал материалы по языку истории и духовной культуре саларов; провинции Ланчжоу и Сучжоу, где изучал желтых уйгуров (сарыг-югуров). После своего учителя С.Е. Малова Э.Р. Тенишев были единственным тюркологом, который сумел собрать и зафиксировать материалы по языку и этнографии одной из ветвей древних уйгуров – сарыг-югуров. Полевые материалы по сарыг-югурам для тюркологии особенно ценны сегодня, когда часть желтых уйгуров, к сожалению, утратила тюркский язык.

В 1963 г. Э.Р. Тенишев был избран заведующим сектором тюркских и монгольских языков. В секторе в то время работали выдающие ученые Э.В. Севортян, Н.А. Баскаков, Ф.Г. Исхаков, позднее Л.А. Покровская, Н.З. Гаджиева, А.А. Юлдашев, К.М. Мусаев, Г.Ф. Благова, Л.С. Левитская, Е.А. Поцелуевский, Ф.В. Аleshин, А.А. Коклянова, Г.Ц. Пюрбеев и др. Эдгем Рахимович кроме своей научной деятельности, руководил аспирантами, консультировал ученых из регионов, принимал участие в международных и всесоюзных тюркологических форумах, организовывал научные конференции, симпозиумы по актуальным проблемам тюркологии, монголоведения, востоковедения.

В 1973 г. был создан Комитет тюркологов, который в 1986 г. после смерти одного из своих учителей А.Н. Кононова возглавил Э.Р. Тенишев. Как и А.Н. Кононов, Э.Р. Тенишев в эти годы сделал очень много для консолидации тюркологов не только России и Советского Союза, но и всего мира. Комитет тюркологов проводил выездные заседания в тюркоязычных регионах, республиках, организовывал семинары и конференции, что способствовало бурному росту тюркологической науки в СССР, позднее России. Именно в те годы были подготовлены фундаментальные работы по грамматикам и диалектологии большинства тюркских языков, изданы толковые, этимологические и двуязычные словари, составлены диалектологические атласы, написаны истории литературных тюркских языков, были опубликованы с комментариями памятники письменности, разработана концепция сравнительно-исторической грамматики тюркских языков. Одним из результатов этой работы стал коллективный труд «Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков», который был подготовлен под научным руководством Э.Р. Тенишева и вышел в свет в 6 томах в 1984–2006 гг. В этих книгах представлен один из первых в мировой тюркологии опыт реконструкции всех языковых уровней – фонетики, морфологии, синтаксиса, лексики, а также восстановление исторических периодов развития отдельных групп тюркских языков – кыпчакской, огузской, карлукской, сибирской. Такой подход позволяет уточнить и более раннюю ступень реконструкции – пратюркское языковое состояние. В заключительном томе реконструирована картина пратюркского



Э.Т. Тенишев с башкирскими коллегами. Уфа, 1990-е годы.

языкового состояния, включая древнейшие представления тюрков в рамках их «языковой картины мира». Э.Р. Тенишев был не только научным руководителем данного проекта, но и непосредственным его участником, написавшим многие разделы в указанных книгах. Таким образом, благодаря титаническому труду Э.Р. Тенишева, тюркология располагает пока единственной целостной законченной моделью реконструкции пратюркского состояния, на базе которой можно работать дальше в направлении развития сравнительных исследований.

Э.Р. Тенишев, как уже говорилось выше, был крупным специалистом по истории литературных языков. Изучение письменных памятников, истории тюркских языков дало возможность Э.Р. Тенишеву сформулировать следующее требование: необходимо различать историю литературного и историю общенародного языка. Это необходимо, поскольку нередко тюркологи пренебрегали этими требованиями и интерпретировали факты письменного памятника как отражение отдельных синхронных явлений конкретного живого языка, а также приписывали письменный памятник (такое предпочтение обычно отдавалось орхонским памятникам) достоянию только одного народа. Э.Р. Тенишев также настаивал на важности стилистической дифференциации письменных текстов, поскольку введение этого социолингвистического параметра позволяет более точно представить историческое развитие литературных языков в рамках тюркских государственных образований. Как известно, дифференцированный подход к изучению истории тюркских литературных языков разрабатывал А.Н. Самойлович, однако позднее его идеи не были востребованы в тюркологии. Работы Э.Р. Тенишева возродили это направление в изучении литературных языков тюркских народов и

способствовали более полному раскрытию особенностей формирования литературных стилей в разные исторические периоды.

Э.Р. Тенишев внес большой вклад и в фольклористику. Во-первых, он издал фольклорные тексты саларов, желтых уйгуров, крымчаков. Во-вторых, в качестве главного редактора он способствовал выходу киргизского эпоса «Манас». В целом, Э.Р. Тенишев был настоящим ученым-энциклопедистом. Библиография Э.Р. Тенишева обширна: она насчитывает около 300 названий.

Его научные заслуги признаны не только тюркологами. Он был избран членом-корреспондентом Финно-угорского общества, в течение многих лет он работал в редакции Лингвистического атласа Европы. Э.Р. Тенишев возглавлял ряд общественных фондов и организаций, которые были связаны с сохранением и развитием культуры тюркоязычных народов.

За годы своей научно-педагогической деятельности он подготовил более 20 докторов наук и 30 кандидатов наук, поэтому его учеников можно встретить во многих университетах и институтах тюркоязычных республик России и СНГ. Только для Башкортостана Э.Р. Тенишев подготовил 8 докторов наук, которые, продолжая традиции своего учителя, вели, а более молодые и сейчас ведут исследования по широкому кругу проблем тюркологии, готовят аспирантов, проводят научные форумы, чтобы быть достойными продолжателями своего Учителя.

Литература

- Дыбо 2001 – *Дыбо А.В.* Член-корреспондент РАН Э.Р. Тенишев // Известия РАН. Серия литературы и языка. – 2001. – Т. 60. – № 3. – С. 67–69. {*A.V. Dybo.* Associate member of the Russian Academy of Sciences E.R. Tenishev // Bulletin of the Russian Academy of Sciences. Literature and language series. – 2001. – Vol. 60. – No. 3. – PP. 67–69.}
- Тенишев 2006, 2011 – *Тенишев Э.Р.* Избранные труды. В 3 т. Книга первая. – Уфа, 2006; Книга вторая. – Уфа, 2006; Книга третья. – Уфа, 2011. {*E.R. Tenishev.* Selected works. In 3 volumes. Book 1. – Ufa, 2006; Book 2. – Ufa, 2006; Book 3. – Ufa, 2011.}
- Тенишев 2011 – *Тенишев Э.Р.* Воспоминания тюрколога // Избранные труды. Книга третья. – Уфа, 2011. – С. 5–12. {*E.R. Tenishev.* Memoirs of a turkologist // Selected works. Book 3. – Ufa, 2011. – PP. 5–12.}
- Тенишева 2005 – *Тенишева Е.А.* Эдгем Рахимович Тенишев. Жизнь и творчество. 1921–2004. – М., 2005. – 128 с. {*E.A. Tenisheva.* Edgem Rakhimovich Tenishev. Life and works. 1921–2004. – Moscow, 2005. – 128 p.}
- Хисамитдинова 2010 – *Хисамитдинова Ф.Г.* Учитель-указ // Башкортостан в XX столетии. Исторические портреты. III. – Уфа, 2010. – С. 123–128. {*F.G. Khisamitdinova.* Teacher-Ustaz // Bashkortostan in the XXth century. The historical portraits. Part 3. – Ufa, 2010. – PP. 123–128.}

Acquaintance that changed my destiny

F.G. Khisamitdinova

Ufa

Firdaus Ghilmitdinovna Khisamitdinova – Ph.D. in philology, professor, associate member of the Academy of Sciences of the Republic of Bashkortostan, scientific advisor of Badge of Honour Federal State Budgetary Institution of Science Institute for History, Language and Literature, Ufa Scientific Centre, Russian Academy of Sciences, e-mail: hisamitdinova@list.ru.